

Ghearmáin, an-Beirlín: Facing brickwork

OJ S 131/2021 09/07/2021

Fógra conartha

Oibreacha

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg von Berlin

Seoladh poist: John-F.-Kennedy-Platz

Baile: Berlin

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód poist: 10820

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Serviceeinheit Facilitymanagement – Zentrale Vergabestelle

Ríomhphost: vergabestelle-fm@ba-ts.berlin.de

Guthán: +49 3090277-6242

Facs: +49 3090277-8985

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.2. Faisnéis faoi chomhsholáthar

Tá an conradh á dhámhachtain ag comhlacht lárnach ceannaigh

I.3. Cumarsáid

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/143965>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.4. An cineál údaráis chonarthachta

Údarás réigiúnach nó áitiúil

I.5. Príomhghníomhaíocht

Seirbhísí poiblí ginearálta

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair

II.1.1. Teideal

Mauer- und Betonarbeiten, Fassade BT3

Uimhir thagartha: 21-1106

II.1.2.

Príomhchód CPV

45262521 Facing brickwork

II.1.3. An cineál conartha

Oibreacha

II.1.4. Cur síos achomair

Behinderten- und denkmalgerechte Sanierung und Erweiterung zum 4-zügigen Gymnasium.

II.1.5. Luach iomlán measta

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

II.2. Cur síos

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

45262300 Concrete work

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE Deutschland

Cód NUTS: DE3 Berlin

Cód NUTS: DE30 Berlin

Cód NUTS: DE300 Berlin

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Luise-Henriette-Schule Germaniastraße 4-6 12099 Berlin DEUTSCHLAND

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Wesentliche Leistungen:

A) Planungsleistungen:

— Werkplanung, statischer Nachweis, Verankerungsplan, Ankerraster Dauergerüstanker.

B) Bauleistungen:

— Perimeterdämmung ca. 168 m²,

— Fassadendämmung Mineralwolle ca. 635 m²,

— Verblendschalenmauerwerk KMz ca. 635 m²,

— Dauergerüstanker ca. 550 St.,

— Betonfertigteile Sockel, div. Formen, bis 2,00/3,00 m, 30 St.,

— Betonfertigteile Leibungen, bis 38/12 cm, Längen bis zu 3,00 m, 56 St.,

— Betonfertigteile Schwellen, 38/19 cm, Länge bis 1,73 m, 8 St.,

— Betonfertigteile Fensterbänke, bis 42/12, Längen bis zu 2,00 m, 17 St.,

— Betonfertigteile Fenstersturze, bis 34/38, Längen bis zu 2,00 m, 41 St.,

— Bauteilanschlüsse Dichtungsbahnen ca. 125 m,

— Bauteilanschlüsse elastische Fugen ca. 450 m,

— Fertigteilfugen ca. 300 m.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos

Praghas

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 03/01/2022 Deireadh: 07/10/2022

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

III.1.1.1) Der Nachweis umfasst:

— die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

III.1.1.2) Nachweisführung zur Eignung:

Die Eignung kann durch Eintragung im Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) oder in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen oder durch Eigenerklärung gem. Formblatt V 124.

H F (Eigenerklärung zur Eignung) vorläufig nachgewiesen werden. Das Formblatt V 124.H F

(Eigenerklärung zur Eignung) wird den Vergabeunterlagen beigelegt und ist unter

https://senstadtfms.stadt-berlin.de/intelliform/forms/eabau/berlin/v_124hf/index abrufbar. Die

Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis zur Eignung eingereicht werden.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten oder nicht im ULV eingetragenen

Unternehmens in die engere Wahl, sind die im Formblatt V 124.H F angegebenen

Bescheinigungen sowie ggf. zusätzliche unter III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1) und VI.3.1)

geforderte Nachweise innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Gelangt

das Angebot eines präqualifizierten oder im ULV eingetragenen Unternehmens in die engere

Wahl, hat das Unternehmen zusätzlich die auf Seite 1 des Formblattes V 124.HF

angegebenen konkret auftragsbezogenen Bescheinigungen zum Umsatz und zu den

Referenzen sowie ggf. zusätzliche unter III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1) und VI.3.1) geforderte

Nachweise innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen, soweit die Prüfung

der Vergabestelle ergibt, dass die im Präqualifikationsverzeichnis oder im ULV hinterlegten

Unterlagen die beschriebenen Anforderungen qualitativ und/oder quantitativ nicht oder nicht

ausreichend belegen. Durch ausländische Unternehmen sind gleichwertige Bescheinigungen

vorzulegen.

Stützt sich ein Bewerber/Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf andere Unternehmen, ist

die jeweilige Nummer im ULV oder im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Erklärungen

und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt V 124.H F oder die EEE auch für diese anderen

Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Werden die Kapazitäten anderer Unternehmen

gemäß § 6d EU Absatz 1 VOB/A in Anspruch genommen, so muss gemäß § 6d EU Absatz 3

VOB/A die Nachweisführung entsprechend der in den Punkten III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1)

und VI.3.1) geforderten Nachweise auch für diese Unternehmen erfolgen.

Gemäß § 6d EU Absatz 1 Satz 5 VOB/A hat der Bieter die Möglichkeit, andere Unternehmen, deren Kapazitäten der Bieter in Anspruch genommen hat, einmal zu ersetzen, wenn dieses Unternehmen einschlägige Eignungsanforderung nicht erfüllt oder bei dem Ausschlussgründe gemäß § 6e EU Absatz 1 bis 5VOB/A vorliegen.

III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

III.1.2.1) Der Nachweis umfasst:

- eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Gibt der Bieter in seinem eingereichten Angebot eine Erklärung ab, dass er im Falle der Auftragserteilung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden wird, ist sicherzustellen, dass alle Mitglieder der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft gesamtschuldnerisch haften und ein bevollmächtigter Vertreter bestimmt wird,
- Vorstellung und Nachweis der im Betrieb zur Verfügung stehenden technischen Einrichtungen und Qualifikation Mitarbeiter zur Planung, Arbeitsvorbereitung und Ausführung der zu beauftragenden Leistungen.

III.1.2.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2).

III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

III.1.3.1) Der Nachweis umfasst:

- Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Es sind min. 2, mit dem Auftrag vergleichbare, vom Auftraggeber bestätigte, positive Referenzen vorzulegen (Mindestangaben gemäß VHB Formblatt 444),
- Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal,
- Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen an andere Unternehmen vergeben werden sollen.

III.1.3.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2).

III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.2.3. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta oscailte

IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 10/08/2021 Am áitiúil: 10:00

IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Gearmáinis

IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

Ní foláir nó go mbeidh an tairiscint bailí go dtí: 09/10/2021

IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 10/08/2021 Am áitiúil: 10:00

Láthair:

Siehe Vergabestelle.

Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Keine öffentliche Verlesung, nur Mitarbeiter der Vergabestelle

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

VI.3.1) Es werden folgende Erklärungen für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A verlangt:

— dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters in Frage stellt,

— dass das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, bzw. ob ein Insolvenzverfahren über das Vermögen des Unternehmens oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat. Es wird gemäß § 6e EU VOB/A der Nachweis verlangt, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist.

VI.3.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2)

VI.3.3) Sonstiges:

Fragen zum Verfahren sind spätestens bis zum 2.8.2021 um 10.00 Uhr unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzustellen oder direkt an die ausschreibende Stelle zu richten. Die Übersicht zu Bieterfragen und den entsprechenden Antworten ist lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzusehen.

Die Vergabeunterlagen werden auf der elektronischen Vergabeplattform des Landes Berlin <http://www.vergabeplattform.berlin.de> zum Download zur Verfügung gestellt. Eine Bewerbung ist über die Vergabeplattform des Landes Berlin unter <http://www.vergabeplattform.berlin.de>

möglich. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen in Papier versendet, sondern ausschließlich in elektronischer Form bereitgestellt. Für den Erhalt der elektronisch bearbeitbaren Vergabeunterlagen ist eine einmalige, kostenlose Registrierung auf der Internetseite <http://www.berlin.de/vergabepattform/veroeffentlichungen/registrierung-firma/> notwendig, wenn der Bewerber nicht bereits registriert ist.

Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine eventuelle Eintragung des Bieters im Korruptionsregister des Landes Berlin abfragen. Der Auftraggeber wird auf der Grundlage der EU-Sanktionsverordnungen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Durchsetzung von Embargos (EG) Nr. 881/2002 vom 27. Mai 2002, 753/2011 vom 1. August 2011 sowie 2580/2001 vom 27. Dezember 2001 eine Abfrage in den Finanz-Sanktionslisten (www.finanz-sanktionsliste.de/fisalis/jsp/index.jsf) veranlassen.

VI.4. Níosanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Tír: An Ghearmáin
Ríomhphost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Guthán: +49 3090138316
Facs: +49 3090137613

VI.4.2. Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Tír: An Ghearmáin
Ríomhphost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Guthán: +49 3090138316
Facs: +49 3090137613

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Die o. a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Guthán: +49 3090138316

Facs: +49 3090137613

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

05/07/2021